

Z I P R I Z T I N A K

(LABURRAK)

Haurrak liburuz bustitzeko eginak

2026

Irakurketaren bitartekariarentzako lantegiak

+2

Kaixo, piztiok!

Piu Amandine. Itzul.: Itziar Arrizabalaga, Edurne Lazkano. Tarttalo. *Albuma*

Musika kaxa

Olaia Martinez. Denonartean. *Albuma*

Txirriki-Txarraka

Amaia Egidazu. Txalaparta. *Albuma*

Lotto

Haira Aizpurua eta Ana Imaz. Haria Liburuak. *Albuma*

+4

Etxe bat Hartz Txikirentzat

Britta Teckentrup. Itzul.: Maialen Mujika. Nuebecho. *Albuma*

Gurpiltxorik gabe ibili nahi dut!

Tobias Giacomazzi. Itzul.: Fernando Rey. Pamiela-Kalandraka. *Albuma*

Sagu-bildumagilea

Leire Salaberria. Elkar. *Albuma*

Ospa, txerri txoak!

Rosalinde Bonnet. Itzul.: Itziar Arrizabalaga, Edurne Lazkano. Tarttalo. *Albuma*

+6

Gordegia

Emma Adbage. Itzul.: Joana Pochelu. Haria liburuak. *Albuma*

Gezurra

Catherine Grive eta Frederique Bertrand. Itzul.: Mirentxu Ibargarai eta Nahia Zubeldia. Haria liburuak. *Albuma*

Eta postaria gutun bihurtu zen

Alfredo Gómez Cerdá eta Emilio Urberuaga. Itzul.: Xabier Olaso. Ibaizabal. *Liburu ilustratua*

Eraman nazazu zurekin

Junkal Lertxundi eta Maider Leturiaga. 1545. *Albuma*

Mundu zoroa

Atak. Txalaparta. *Hitzik gabeko albuma*

Bonus track

Bizi baratzea

Askoren artean. Argia. *Berripapera eta posterra. +10*

Audio literatura

Lo potolo

<https://guau.eus/s/lo-potolo>. On Time, 2021. **+4**

Etzegiroan

<https://etzegiroan.eus/eu/audioak/haur-literatura-euskaraz>. Etzegiroan ekoiztetxea. **+6**

Informazio zabalagoa:

www.ibbygaltzagorri.eus
<https://www.ibbygaltzagorri.eus/eu/formazioa/bitartekariarentzako-lantegiak>

Donostia, 2026ko martxoa.
© Aukeraketa: Saroa Bikandi, Mireia Delgado eta Mari Garcia.
© Diseinua eta Maketazioa: Lorena Martinez. Software librearekin ilustratua eta maketatu.
© Argitaratzailea: Galtzagorri elkarte.
galtzagorri@ibbygaltzagorri.eus
Inprimaketa: Mitxelena Artes Gráficas.



+8

Suzko txoria

Alexandr Afanásiev eta Mariana Ruiz Johnson. Itzul.: Aroa Uharte. A fin de Cuentos. *Ipuin klasiko egokitua*

Alepoko zazpi pediatriak

Txabi Arnal, Edu Zelaieta eta Raquel Samitier. Elkar. *Eleberria*

Tapakia

Maite Gurrutxaga. Erein. *Hitzik gabeko albuma*

Handi bezain txiki

Arianna Squilloni eta Raquel Catalina. Itzul.: Julio soto. Pamiela-kalandraka. *Albuma*

Etxe Buru eta Zuhaitz Buru

Scott Campbell. Itzul.: Amets Santxez Munain. Tarttalo. *Komikia*

Protesta

Eduarda Lima. Itzul.: Garazi Arrula Ruiz. Txalaparta. *Albuma*

Hego poloa eta Ipar poloa

Li Rongbin, Juliana Motzko. Itzul.: Amets Santxez Munain. Tarttalo. *Ez fizkiozko liburua*

+10

Su txikian

Olatz Mitxelena eta Irati Eguren. 1545. *Albuma*

Arina

Fran Pintadera eta Raquel Catalina. Itzul.: Itziar Diez de Ultzurrun. Bookolia. *Albuma*

Warren XIII.a eta Begi Oroikuslea

Tania del Rio eta Will Staehle. Itzul.: Aitor Arana. Ibaizabal. *Fantasiatzko eleberria*

Horrelakoa da heriotza?

Helene Duthie, Anna Juan Cantavella eta Andrea Antinori. Itzul.: Juan Luis Zabala. Tarttalo. *Saiakera ilustratua*

Beluga Operazioa. 3000 balearen salbatze harrigarria Artikoan

Ángela Castro eta Zuzanna Celej. Itzul.: Joana Pochelu. A fin de cuentos. *Albuma*

Tartaro

Xantal Barnetxe eta Leire Perret. IKAS. *Albuma*

Zoo bat ikasgelan

Josemari Iturralde eta Pedro Osés. Pamiela. *Eleberria*

Lapurtutako bizkotxoaren kasua.

Niko eta amona intergalaktikoa.
Abel Amutxategi eta Ivan Landa. Erein. *Eleberria*

Fikzio digitalak

The bear

App Store (iOS) eta Google Play (Android). Mucks games, 2025. **+6**

Botanicula

App Store (iOS) eta Google Play (Android). Amanita Design S.R.O, 2012. **+8**

Machinarium

App Store (iOS) eta Google Play (Android). Amanita Design S.R.O, 2009. **+10**

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA Y
POLÍTICA LINGÜÍSTICA

LC.D.00261-2026